



Chequia  
en España

Česko ve  
Španělsku



Velvyslanectví České republiky  
Embajada de la República Checa

**Embajada de la República Checa en España**  
**Velvyslanectví České republiky ve Španělsku**

Avenida Pío XII, 22-24, 28016 Madrid

Tel.: +34 91 353 18 80

Fax: +34 91 353 18 85

E-mail: [madrid@embassy.mzv.cz](mailto:madrid@embassy.mzv.cz)

Web: [www.mzv.cz/madrid](http://www.mzv.cz/madrid)

Facebook: Embajada de la República Checa en Madrid

Twitter: @CzechEmbMadrid

Instagram: [embajadacheca.esp](https://www.instagram.com/embajadacheca.esp)

Diseño gráfico / Grafický design: **randomers.**

[www.randomers.org](http://www.randomers.org)

© Madrid, 2023, 3a edición

Madrid, 2023, 3. vydání

Chequia y España

Česko a Španělsko



Canarias / Kanárské ostrovy



Superficie / Rozloha

78 867 km<sup>2</sup>

505 990 km<sup>2</sup>

Población / Počet obyvatel

10,5 mil.

47,4 millones (2022)

Densidad de población / Hustota obyvatelstva

138,2 obyv./km<sup>2</sup>

93,8 per./km<sup>2</sup>

Índice de desarrollo humano / Index lidského rozvoje

0,889 (n° 32)

0,905 (n° 27)

Previsión de crecimiento del PIB (en 2023) /

0,1 %

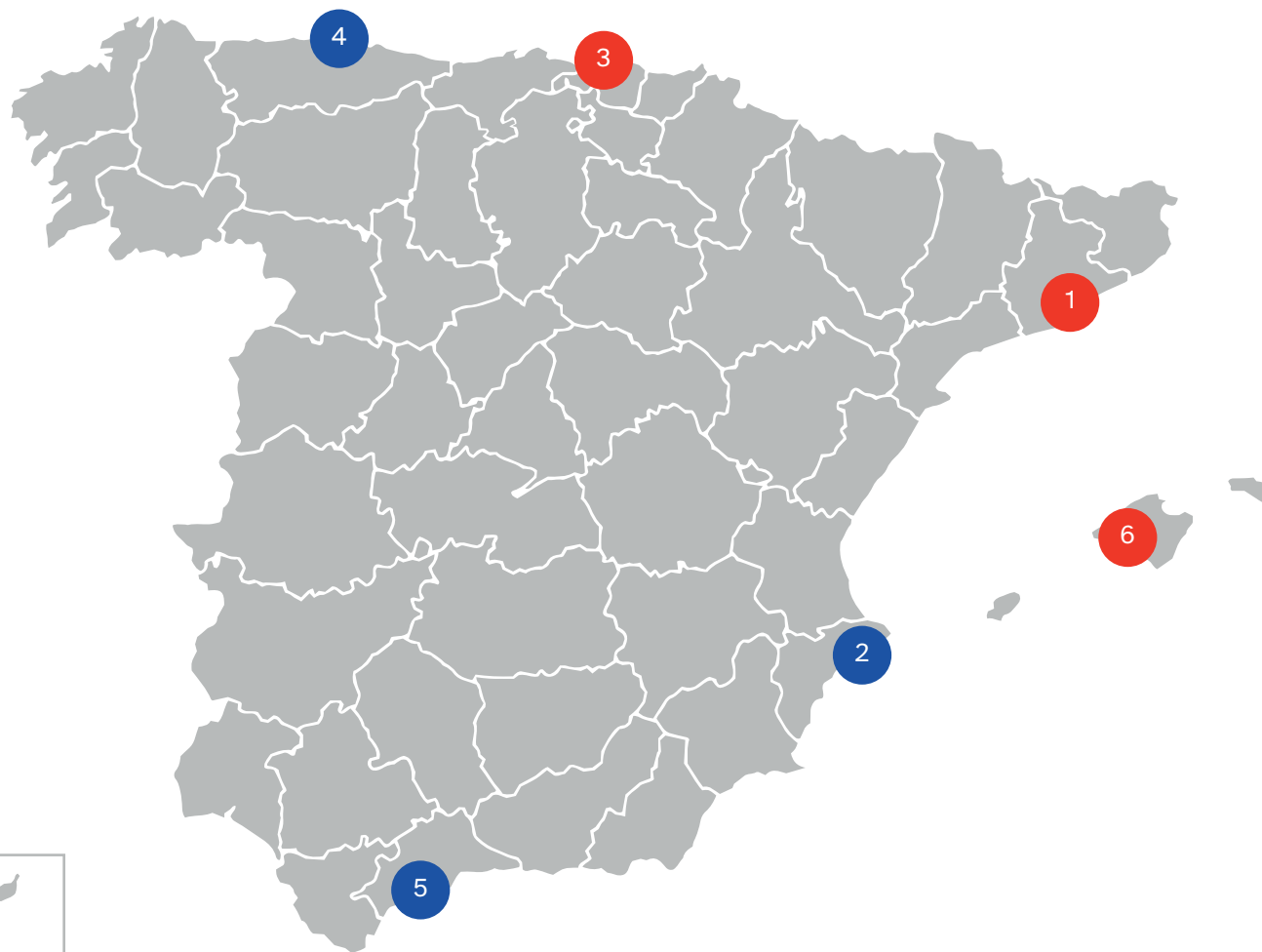
1 %

Růst HDP (za rok 2023)

Fuente / Zdroj: Eurostat / Comisión Europea / UNDP

Consulados Honorarios

Honorární konzuláty



La República Checa dispone en España de 7 Consulados Honorarios.  
Česká republika má ve Španělsku celkem 7 honorárních konzulátů.

1

**Consulado Honorario de la República Checa en Barcelona  
Honorární konzulát České republiky v Barceloně**

Circunscripción / Působnost úřadu: Provincias de / provincie  
Barcelona, Girona, Huesca, Lleida, Tarragona, Zaragoza  
E-mail: [barcelona@honorary.mzv.cz](mailto:barcelona@honorary.mzv.cz)

2

**Consulado Honorario de la República Checa en Benidorm  
Honorární konzulát České republiky v Benidormu**

Circunscripción / Působnost úřadu: Comunidad Valenciana /  
Autonomní oblast Valencie  
E-mail: [benidorm@honorary.mzv.cz](mailto:benidorm@honorary.mzv.cz)

3

**Consulado Honorario de la República Checa en Bilbao  
Honorární konzulát České republiky v Bilbao**

Circunscripción/ Působnost úřadu: País Vasco y Navarra /  
Autonomní oblasti Baskicko a Navarra  
E-mail: [bilbao@honorary.mzv.cz](mailto:bilbao@honorary.mzv.cz)

4

**Consulado Honorario de la República Checa en Gijón  
Honorární konzulát České republiky v Gijónu**

Circunscripción/ Působnost úřadu: Asturias y Galicia /  
Autonomní oblasti Asturias a Galicie  
E-mail: [honorary@honorarygijon.cz](mailto:honorary@honorarygijon.cz)

5

**Consulado Honorario de la República Checa en Marbella  
Honorární konzulát České republiky v Marbelle**

Circunscripción / Působnost úřadu: Andalucía /  
Autonomní oblast Andalusie  
E-mail: [marbella@honorary.mzv.cz](mailto:marbella@honorary.mzv.cz)

6

**Consulado Honorario de la República Checa en Palma de Mallorca  
Honorární konzulát České republiky v Palmě de Mallorca**

Circunscripción / Působnost úřadu: Comunidad Autónoma de  
Islas Baleares / Autonomní oblast Baleárské ostrovy  
E-mail: [mallorca@honorary.mzv.cz](mailto:mallorca@honorary.mzv.cz)

7

**Consulado Honorario de la República Checa en Tenerife  
Honorární konzulát České republiky na Tenerife**

Circunscripción / Působnost úřadu: Islas Canarias / Autonomní  
oblast Kanárské ostrovy  
E-mail: [tenerife@honoraryconsulate.es](mailto:tenerife@honoraryconsulate.es)

- El primer contacto entre Chequia y España se estableció en el siglo IX d. C. cuando la princesa Dobroslava fue prometida al príncipe de Aragón. La princesa en España es conocida como Santa Orosia y es la patrona de la ciudad española de Jaca.
- En el siglo X el comerciante judeo-árabe Ibrahim ibn Ya'qub, enviado por el califa de Córdoba, visitó Praga y anotó las experiencias de la ciudad "Frága" en sus escritos.
- En el siglo XV se realizó el viaje diplomático del noble checo Lev de Rožmitál, cuñado del rey checo Jorge de Poděbrady. La expedición, que pasó también por España, se relata en uno de los más antiguos testimonios de viajes checos.
- Durante los siglos XVI y XVII los Países Checos y España pertenecían a la Monarquía de Habsburgo. Fernando I de Habsburgo, nieto de los Reyes Católicos, fue elegido para el trono de Bohemia en 1526.
- El Niño Jesús de Praga, estatua que representa a Jesús en su etapa infantil, fue llevada a Bohemia como regalo de boda a la hija de la noble española María Manrique de Lara, que se casó en esta región. La imagen es muy venerada en los países hispanohablantes.
- María Cristina de Austria, esposa del rey Alfonso XII de España y madre del rey Alfonso XIII, nació en Židlochovice, cerca de Brno.
- Durante la guerra civil española, Checoslovaquia otorgó asilo a un gran número de españoles, entre ellos al propio rey Alfonso XIII, quien pasó algún tiempo en la pequeña ciudad balneario checa de Sedmihorky. Más de 2.000 interbrigadistas checoslovacos participaron en los enfrentamientos contra las tropas rebeldes del general Franco en España.
- Después de la Segunda Guerra Mundial, Checoslovaquia se convirtió en un lugar de exilio para políticos españoles de izquierda. Llegó, por ejemplo, el general Antonio Cordón García, quien contribuyó significativamente a difundir los estudios hispanos en Checoslovaquia.
- En el año 2005, el entonces príncipe Felipe VI y su esposa Dña. Letizia inauguraron el Instituto Cervantes de Praga.
- El 19 de junio de 2019 conmemoramos 100 años de relaciones diplomáticas entre ambos países.
- El 6 de octubre de 2022 visitó Praga el presidente del Gobierno Pedro Sánchez con motivo de la Cumbre de la Comunidad Política Europea.
- Durante la Presidencia checa del Consejo de la UE, en otoño de 2022 el presidente del Gobierno Sánchez y numerosos ministros españoles visitaron Praga.





- K prvnímu kontaktu došlo již v 9. st. n. l., kdy byla česká princezna Dobroslava zaslíbena aragonskému princovi. Ve Španělsku je tato princezna známá pod jménem Svatá Orosia a je patronkou španělského města Jaca.
- V 10. st. navštívil Prahu ve službách córdobského chalífy židovsko-arabský kupec Ibrahím ibn Jakúb, který své dojmy z metropole "Frága" písemně zaznamenal.
- V 15. století proběhla diplomatická cesta šlechtice Lva z Rožmitálu, švagra českého krále Jiřího z Poděbrad. Tato výprava, která prošla i Španělskem, je popsána v jednom z nejstarších českých cestopisů.
- Během 16. a 17. století patřily obě země do Habsburské monarchie. Ferdinand I. Habsburský, vnuk španělských Katolických králů, byl roku 1526 zvolen na český trůn.
- Soška představující Ježíše v dětské podobě byla do Čech přivezena v 17. století coby svatební dar dceři španělské vévodkyně Marie Manrique de Lara, která se v Čechách vdávala. Pražské Jezulátko je velmi uctíváno ve španělsky mluvících zemích.
- Manželka španělského krále Alfonse XII. a matka krále Alfonse XIII., Marie Kristýna Rakouská, se narodila v Židlochovicích blízko Brna.
- Během občanské války ve Španělsku poskytlo Československo azyl velkému množství Španělů, včetně samotného krále Alfonse XIII., který nějaký čas pobýval v lázních Sedmihorky. Více než 2 000 československých interbrigadistů se také účastnilo bojů proti povstaleckým jednotkám generála Franca ve Španělsku.
- Po druhé světové válce se Československo stalo místem exilu španělských levicových politiků. Mezi exulanty patřil i generál Antonio Cordón García, který se zasloužil o rozvoj hispanistiky v Československu.
- V roce 2005 tehdejší španělský princ Filip VI. se svou manželkou Letizií otevřel pobočku Cervantesova institutu v Praze.
- Dne 19. června 2019 jsme si připomněli 100 let od navázání diplomatických styků mezi oběma zeměmi.
- Dne 6. října navštívil premiér Pedro Sánchez Prahu u příležitosti Summitu Evropského politického společenství.
- Během předsednictví ČR v Radě EU na podzim 2022 navštívil Prahu premiér Sánchez a řada španělských ministrů.

España es tradicionalmente uno de los países, no solo europeos, que más atraen a los compatriotas checos, por lo cual la comunidad checa en España es una de las más grandes en Europa. Las autoridades españolas registran 14.654 residentes checos en todo el país (30 junio 2022). La mayoría de ellos se concentra en las siguientes regiones: Cataluña, Islas Canarias, Comunidad Valenciana, Andalucía e Islas Baleares.

Hoy en día, en el territorio español existen cuatro asociaciones organizadas de compatriotas checos cuyas actividades apoya también el Estado checo.

 **Club de Checos y Eslovacos (Madrid)**  
**Klub Čechů a Slováků (Madrid)**  
E-mail: checos.eslovacos@gmail.com

 **Escuela Checa Madrid**  
**Česká škola Madrid**  
E-mail: ceskaskolamadrid@hotmail.com

También hay plataformas informales en otras partes de España que suelen comunicarse por redes sociales: Češi a Slováci ve Španělsku, Žijeme ve Španělsku, Barcelona – Češi a Slováci v Barceloně, Češi v Barceloně a v Katalánsku, Česko-slovenský kulturák (Barcelona), Valencia - Češi a Slováci ve Valencii, Češi a Slováci v Malage, Češi a Slováci v Andalusii, Češi na Kanárech, Mallorca - Češi a Slováci na Mallorce, Murcia - Češi a Slováci v Murcii, Češi a Slováci v Galicii etc.

Španělsko je tradičně jednou z nejen evropských zemí, které nejvíc lákají české krajaný, a proto patří zde žijící česká komunita k největším v Evropě. Španělské úřady registrují v celé zemi 14.654 českých rezidentů (k 30. červnu 2022). Valná většina z nich se koncentruje do následujících regionů: Katalánsko, Kanárské ostrovy, Valencie, Andalusie a Baleárské ostrovy.

Na území Španělska v současné době působí čtyři organizované krajané spolky, jejichž činnost podporuje i český stát.

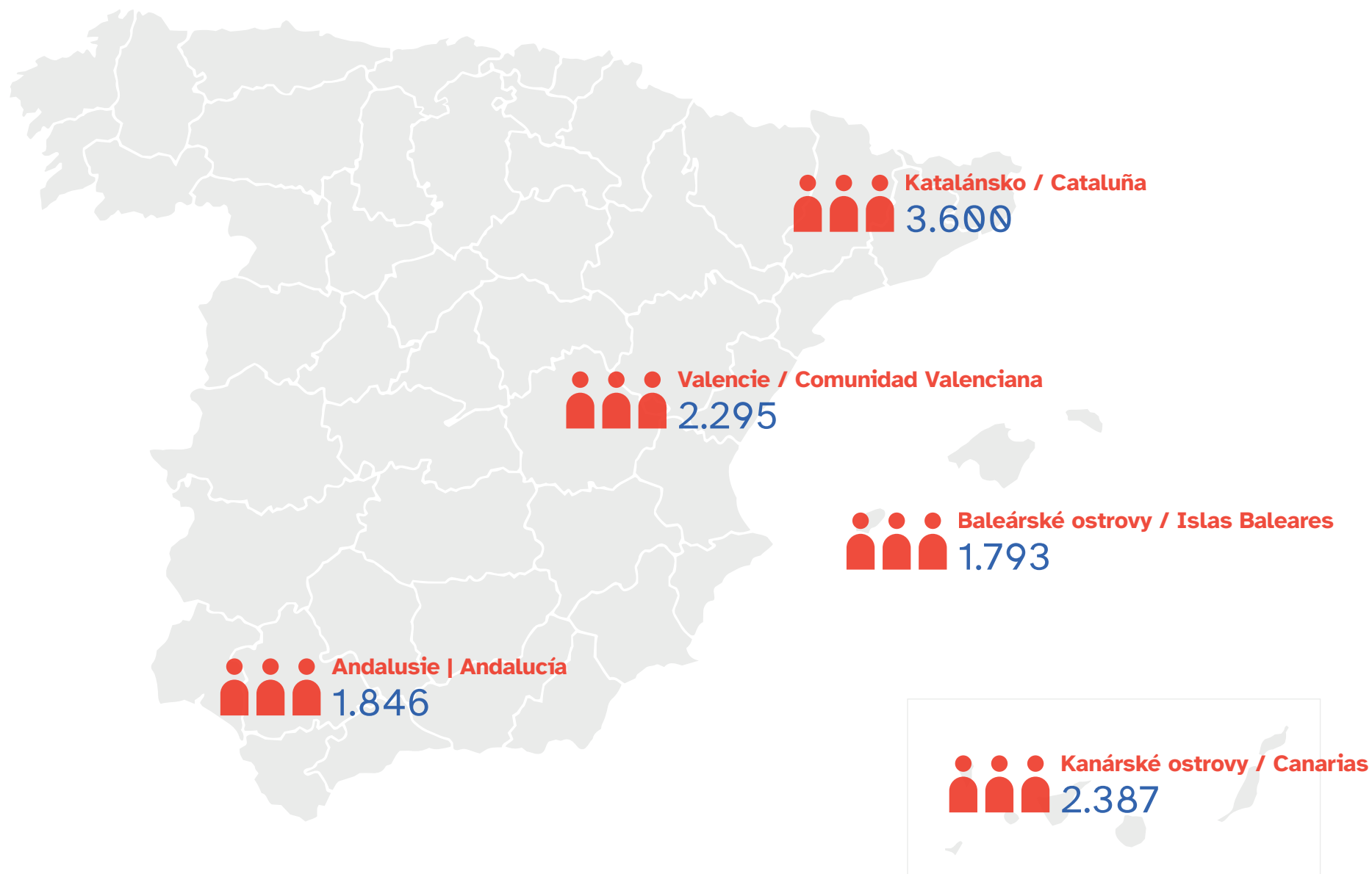
 **Asociación de Checos y Eslovacos en Asturias**  
**Krajaný spolek Čechů a Slováků v Asturii**  
E-mail: cesiaslovacivasturias@hotmail.com

 **Asociación Česká škola - Aula Checa Sevilla**  
**Česká škola - Aula Checa Sevilla**  
E-mail: ceskaskolasevilla@gmail.com

Existují též neformální platformy, které zpravidla komunikují prostřednictvím sociálních sítí: Češi a Slováci ve Španělsku, Žijeme ve Španělsku, Barcelona – Češi a Slováci v Barceloně, Češi v Barceloně a v Katalánsku, Česko-slovenský kulturák (Barcelona), Valencia - Češi a Slováci ve Valencii, Češi a Slováci v Malage, Češi a Slováci v Andalusii, Češi na Kanárech, Mallorca - Češi a Slováci na Mallorce, Murcia - Češi a Slováci v Murcii, Češi a Slováci v Galicii apod.



## Checos en España | Češi ve Španělsku



### České osobnosti ve Španělsku

**Monika Zgustová**, nacida en Praga, vive en España desde los años 80, convertida en punto de referencia como puente entre la cultura de los dos países. Tradujo más de 50 obras de importantes autores como Hrabal, Hašek, Havel o Kundera al español o al catalán y se convirtió en un personaje clave en la introducción de la literatura checa en el mundo hispanohablante. Es autora de varias novelas entre las que destaca *La mujer silenciosa*, aclamada entre las cinco mejores novelas de 2005 o *La noche de Valia*, premio Amat-Piniella 2014 a la mejor novela del año. Su libro *Vestidas para un baile en la nieve* obtuvo en el año 2017 el premio Cálamo. Publica regularmente artículos y opiniones en *El País* y *La Vanguardia*.

**Monika Zgustová** se sice narodila v Praze, ale od 80. let žije ve Španělsku. Její osobnost představuje jakýsi kulturní most mezi oběma zeměmi. Do španělštiny či katalánštiny převedla více než 50 děl významných českých autorů jako je Hrabal, Hašek, Havel či Kundera, a stala se tak přední osobností v uvádění české literatury do španělsky mluvících zemí. Román *Tichá žena* (2005) se dostal mezi finalisty Národní ceny Španělska, *Valjina noc* získala ocenění Amat-Piniella za nejlepší knihu roku 2014. Kniha *Oblečené k tanci na sněhu* obdržela v roce 2017 španělskou cenu Calamo. Její knihy byly přeloženy do deseti jazyků. Pravidelně přispívá do španělských deníků *El País* a *La Vanguardia*.



**Tomáš Satoranský**, el jugador de baloncesto checo más destacado, que más partidos ha jugado y más puntos ha anotado en la NBA, está estrechamente vinculado a España. Empezó su carrera en Praga con 16 años y a los 18 se incorporó a Cajasol Sevilla. Después de 5 años en el club sevillano pasó al FC Barcelona, con el que jugó por primera vez en la competición más prestigiosa de Europa, la Euroliga. Con este equipo ganó la Supercopa de España (2016), fue nombrado Jugador Más Destacado de la Liga ACB y, por su gran éxito, le ofrecieron jugar en la NBA. Tuvo la oportunidad de disputar el Mundial de Baloncesto en China, los Juegos Olímpicos en Japón y el Campeonato Europeo en Praga. Tras cumplir 223 partidos en la NBA, volvió al FC Barcelona, donde continúa en la actualidad. Tomáš Satoranský fue premiado siete veces en Chequia como mejor jugador de baloncesto del año.



**Tomáš Satoranský**, doposud nejúspěšnější český basketbalista s nejvíce body a odehranými zápasy v NBA. Ačkoliv svou kariéru začal v 16 letech v Praze, již o dva roky později se stal členem španělského klubu Cajasol Sevilla. Po 5 letech v Seville postoupil do týmu FC Barcelona, kde si poprvé zahrál nejprestižnější evropskou soutěž, Euroligu. S Týmem vyhrál španělský superpohár (2016) a byl oceněn nejvýraznějším hráčem ACB ligy. Pro svůj obdivuhodný osobní úspěch mu bylo v téže roce nabídnuto hrát nejprestižnější americkou NBA. Zahrál si tak na Mistrovství světa v Číně, Olympijských hrách v Japonsku i na Mistrovství Evropy v Praze. Po 223 odehraných utkáních se však rozhodl vrátit do FC Barcelony, kde působí až doposud. Tomáš Satoranský byl celkem sedmkrát vyhlášen nejlepším českým basketbalistou roku.

**Zuzana Králová** es propietaria y fundadora de la marca KRALOVA Studio, con sede en Alicante, centrado en moda ética y sostenible. Zuzana comenzó su carrera en Madrid, donde trabajó para reconocidas marcas como Cortefiel o Pepe Jeans y como diseñadora independiente para otras deportivas y de exterior. Su marca cosechó éxito desde el principio, presentándose en prestigiosos concursos. En 2013 ganó el Premio Especial a la Innovación en el concurso Diseñador Emergente de Madrid. Para la prometedor diseñadora, ganar el prestigioso TELEKOM DEUTSCHE Fashion Fusion en Berlín la abrió al mundo de la tecnología de la moda, permitiéndole experimentar y desarrollar todo tipo de telas inteligentes. El hecho de ser una marca sostenible lo prueba el haber obtenido el proyecto de asociación WORTH con su desarrollo de economía circular de calzado sostenible a partir de materiales biodegradables y reciclados. Zuzana ahora diseña y fabrica zapatos y bolsos, y su pasión por la sostenibilidad de su oficio se evidencia en el hecho de que decidió utilizar la producción de una cadena sostenible local.



**Zuzana Králová** je majitelkou značky a zakladatelkou KRALOVA Studio v Alicante, kde se věnuje především udržitelné módě s důrazem na etické postupy. Kariéru nastartovala v Madridu, kde pracovala pro renomované značky jako CORTEFIEL a PEPE JEANS, ale i jako nezávislá designérka pro outdoorové a sportovní značky. Úspěchy sklízela hned od začátku a účastnila se prestižních soutěží. V roce 2013 získala Zvláštní cenu za inovaci v soutěži Emergent Designer in Madrid. Pro nadějnou návrhářku bylo přelomové vítězství v prestižní TELEKOM DEUTSCHE Fashion Fusion v Berlíně, které ji otevřelo svět módních technologií, což jí umožňuje experimentovat a vyvíjet nejrůznější „chytré“ látky budoucnosti. Že je značka udržitelná dokládá i fakt, že zvítězila v partnerském projektu WORTH se svým projektem cirkulární ekonomiky vyvíjejícím udržitelnou obuv z biologicky odbouratelných a recyklovaných materiálů. Zuzana se nyní věnuje navrhování a výrobě obuvi a kabelek a o jejím zapálení pro udržitelnost svého řemesla svědčí i to, že se rozhodla využívat výroby místního udržitelného řetězce.

**Jitka Loucká** proviene de un pequeño pueblo cercano a la presa de Slapy. Se graduó en la Facultad de Derecho de la Universidad Carolina de Praga, trabajó en varios bufetes de abogados de la ciudad y adquirió una valiosa experiencia en la profesión durante su estancia de dos años en Barcelona. Desde 2013 es la directora de la Cámara de Comercio Hispano-Checa con sede en Madrid y sucursal en Praga. Conectar ambos países, tanto a nivel comercial como cultural, se convirtió en su tarea y en su pasión. Entre sus misiones se encuentra mediar en contactos comerciales checo-españoles, establecer cooperación con asociaciones comerciales locales u organizar reuniones comerciales y de trabajo en red. Es madre de cuatro hijos y empresaria pero sobre todo una importante promotora de Chequia en España.

**Jitka Loucká** pochází z malé vsí poblíž Slapské přehrady. Vystudovala Právnickou fakultu Univerzity Karlovy v Praze, působila v několika pražských advokátních kancelářích, cenné zkušenosti z právnické profese získala i na své dvouleté stáži v Barceloně. Od roku 2013 je ředitelkou Španělsko-české obchodní komory se sídlem v Madridu a pobočkou v Praze. Jejím posláním a zároveň vášní se tak stalo propojování obou zemí, jak na úrovni obchodní, tak kulturní. Zprostředkovává česko - španělské obchodní kontakty, navazuje spolupráci s místními podnikatelskými asociacemi, organizuje obchodní a networkingová setkání. Je matkou čtyř dětí, podnikatelkou, ale především významnou propagátorkou Česka ve Španělsku.



La cooperación bilateral en educación tiene una gran tradición. Las universidades e instituciones educativas superiores suelen establecer relaciones entre sí a través de acuerdos. El Ministerio de Educación, Juventud y Deporte de la República Checa actualmente registra 38 **acuerdos interuniversitarios** entre los dos países. Las universidades más activas son las siguientes:

Bilaterální spolupráce ve školství má dlouhou tradici. Univerzity a další instituce vysokého školství mezi sebou obvykle uzavírají dohody o spolupráci. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy České republiky v současné době eviduje 38 **meziuniverzitních dohod** uzavřených mezi českými a španělskými univerzitami. Mezi nejaktivnější v tomto ohledu patří:

#### Número de acuerdos | Počet dohod

Universidad químico-tecnológica de Praga

10

Vysoká škola chemicko-technologická v Praze

Universidad Técnica de Brno

6

Vysoké učení technické v Brně

Universidad Carolina de Praga

4

Univerzita Karlova v Praze

Universidad de Granada

Universitat Politècnica de Catalunya

Universidad Checa Agrícola de Praga

Universidad Minera y Técnica de Ostrava

3

Granadská univerzita

Katalánská polytechnická univerzita

Česká zemědělská univerzita v Praze

Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava

Universidad de Salamanca

Universitat Politècnica de València

Universidad Politécnica de Madrid

Universitat Rovira i Virgili de Tarragona

Universidad de Castilla-La Mancha

Universitat de Barcelona

2

Salamanská univerzita

Valencijská polytechnická univerzita

Madridská polytechnická univerzita

Univerzita Rovira i Virgili v Tarragoně

Univerzita Kastilie-La Mancha

Barcelonská univerzita

La presentación oficial de las universidades, información sobre los programas de estudios y la vida en Chequia no solo en inglés, sino también en español, está disponible en [www.studiyn.cz](http://www.studiyn.cz). Aquí se encuentra mucha información útil sobre Chequia como destino de estudios, sobre su sistema de educación o cómo realizar las inscripciones. A través del portal es posible contactar con uno de los **embajadores** – estudiantes extranjeros y preguntar por su propia experiencia. Siendo un ex estudiante de Chequia, tienen ahora la oportunidad de participar en el programa nacional de estudiantes egresados **Czech Republic Alumni**.

### Becas tramitadas a través de la Embajada | Stipendia nabízená prostřednictvím zastupitelského úřadu

El Ministerio de Educación, Juventud y Deporte de la República Checa anualmente ofrece a los estudiantes de España **3 becas de estudios o investigación** de 3 a 9 meses en las universidades públicas checas. Además, anualmente se ofrecen **7 becas para el curso de verano** llamado “Escuela de verano de estudios eslavos” organizado por varias universidades públicas.



Oficiální přehled vysokých škol, informace o nabídce studijních programů a o studiu a životě v Česku nejen v angličtině, ale i ve španělštině, naleznete na stránkách [www.studiyn.cz](http://www.studiyn.cz). Dozvíte se zde spoustu užitečných informací o Česku jako studijní destinaci, naleznete zde například, jak funguje vzdělávací systém či jak se na studium přihlásit. Můžete zde také kontaktovat jednoho z **ambasadorů** – zahraničních studentů a zeptat se jich na jejich vlastní studijní zkušenost. Pokud jste v Česku studovali, máte nyní možnost se také zapojit do národního absolventského programu **Czech Republic Alumni**.

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy České republiky každoročně nabízí španělským studentům **3 stipendia pro studijní nebo výzkumné pobyty** na českých veřejných vysokých školách v délce 3 až 9 měsíců. Kromě toho se každý rok nabízí **7 stipendií k účasti v tzv. “Letních školách slovanských studií”**, které organizuje řada veřejných vysokých škol.



La cooperación bilateral entre Chequia y España en el ámbito de ciencia e investigación tiene una larga tradición. El primer acuerdo de cooperación existió ya antes de 1989 como Acuerdo de Cooperación en Ciencia e Investigación celebrado entre el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España (CSIC) y el Ministerio para la Planificación Estratégica de la República Federal Checoslovaca. El nuevo acuerdo firmado entre el CSIC y la Academia de Ciencias de la República Checa en 2002 recogía en un primer momento estancias individuales y más tarde proyectos de movilidad de dos años de duración basados en la reciprocidad.

En el año 2021 se abrió una convocatoria para los denominados “proyectos movilidad plus” para el período 2022-2023. Tras evaluación nacional resultaron elegidos dos proyectos conjuntos que así pudieron recibir el apoyo financiero. Se trata de:

- 1 *Advance crystallization techniques to increase the success rate and to improve crystals quality*, desarrollado en colaboración entre el Instituto de química orgánica y bioquímica de la Academia de Ciencias de la República Checa y el Instituto Andaluz de Ciencias de la Tierra,
- 2 *Determination of REEs content in waste-to-energy solid residues and their exploitation as a secondary resource*, desarrollado en colaboración entre el Instituto de procesos químicos de la Academia de Ciencias de la República Checa y el Instituto de Ciencia y Tecnología del Carbono de España.

Vědecko-výzkumná spolupráce mezi Českem a Španělskem má dlouhou tradici, prvotní smlouva o spolupráci existovala již před rokem 1989 jako dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi španělskou státní radou pro vědecko-technologický výzkum CSIC a Ministerstvem pro strategické plánování ČSFR. Nová dohoda o spolupráci Akademie věd ČR a CSIC, uzavřená v roce 2002, nejprve spočívala v individuálních pobytech, posléze v realizaci dvouletých projektů mobility založených na reciprocitě.

V roce 2021 bylo vyhlášeno výběrové řízení na tzv. projekty mobility plus pro období 2022-2023, ze kterého vzešly na základě porovnání národních hodnocení 2 společné projekty, jež obdržely finanční podporu, a to:

- 1 *Advance crystallization techniques to increase the success rate and to improve crystals quality*, realizovaný ve spolupráci Ústavu organické chemie a biochemie AV ČR a španělského Instituto Andaluz de Ciencias de la Tierra,
- 2 *Determination of REEs content in waste-to-energy solid residues and their exploitation as a secondary resource*, realizovaný ve spolupráci Ústavu chemických procesů AV ČR a španělského Instituto de Ciencia y Tecnología del Carbono.



En el año 2022 se produjo una actualización del acuerdo firmado entre el CSIC y la Academia de Ciencias de la República Checa (firmado el 16 de septiembre de 2022) para un período de 5 años con la posibilidad de ser prolongado durante otros 5 (previo acuerdo entre ambas partes).

Durante los años 2021 y 2022 se publicaron en prestigiosas revistas científicas un total de 2 410 trabajos en que al menos uno de los autores residía en Chequia y otro en España, lo que significa un leve descenso en comparación con los años 2019 y 2020 (3 169) causado, sin duda, por la limitación de contactos a consecuencia de la pandemia del covid-19 (cifras para otros países: Alemania 6 618, Francia 4 643, Japón 1 865). Los campos de investigación más frecuentes fueron física, astronomía, oncología, cardiología, neurología y, con ascenso importante, ciencias del medio ambiente.

En la investigación aplicada, concretamente en el marco del programa europeo Horizonte Europa, las instituciones checas y españolas unen sus fuerzas tradicionalmente. La mayor participación por la parte checa la llevaron a cabo la Universidad Carolina, Universidad de Masaryk, ČVUT y VUT. Por la parte española, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Indra Sistemas o la Universidad Politécnica de Madrid.



V roce 2022 došlo k aktualizaci Dohody o vědecké spolupráci mezi AV ČR a CSIC (podepsána 16. 9. 2022), která se uzavírá na dobu 5 let s možností prodloužení o dalších 5 let (po předchozím souhlasu obou stran).

V letech 2021 a 2022 bylo v prestižních odborných časopisech uveřejněno celkem 2 410 vědeckých prací, u kterých alespoň jeden z autorů sídlí v ČR a jeden ve Španělsku, což představuje mírný pokles oproti letům 2019 a 2020 (3 169) způsobený nepochybně omezenými kontakty během pandemie covid-19 (pro srovnání: Německo 6 618, Francie 4 643, Japonsko 1 865). Nejčastěji zastoupenými obory jsou fyzika, astronomie, onkologie, kardiologie, neurologie a posílení zaznamenaly environmentální vědy.

V aplikovaném výzkumu, konkrétně v rámci evropského programu Horizon Europe, již tradičně spojují své síly české a španělské instituce. Nejvíce se na české straně angažuje Univerzita Karlova, Masarykova univerzita, ČVUT a VUT. Na španělské straně je to pak Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Indra Sistemas nebo Universidad Politécnica de Madrid.

Praga destila elegancia pero el esplendor de Chequia también va más allá de esta bellísima ciudad. En la capital, que centraliza principalmente la acogida de visitantes, es imprescindible dejarse seducir por su centro histórico, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, ya que alberga tesoros como el Puente de Carlos, la Plaza de la Ciudad Vieja o el espectacular Castillo de Praga.

Una vez que se ha disfrutado de la monumentalidad praguense, es más que recomendable completar la experiencia en otras zonas del país. En una escapada cultural es conveniente visitar sus 16 monumentos protegidos por la UNESCO, sus ciudades históricas, antiguos castillos y palacios, glamurosos balnearios e iglesias maravillosamente decoradas. Y, por supuesto, descubrir las tradiciones ocultas en cada región, algunas de las cuales -como la impresión o teñido de añil y las marionetas- han sido declaradas Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Las ciudades de Olomouc, Brno, Karlovy Vary, Pilsen, Pardubice y České Budějovice están consideradas como puertas de entrada al universo cultural checo y representan puntos de partida idóneos para disfrutar del ambiente vibrante de todo el territorio. Los paisajes de las reservas naturales, como los de la Suiza de Bohemia, el Paraíso Checo, los Parques Nacionales de Šumava y Pálava destacan por su belleza y ofrecen un sinfín de posibilidades para practicar turismo activo en las montañas o visitar las ciudades de piedra. Sin olvidar las posibilidades que tiene el país para la gastronomía y el enoturismo.



Česko je stejně elegantní a krásné jako Praha. Naše hlavní město je zcela jistě nejvýraznějším klenotem Česka. Krásné historické centrum, zapsané do seznamu památek UNESCO, se pyšní takovými poklady jako Karlův most, Staroměstské náměstí nebo honosný Pražský hrad. Velkolepost Prahy je nesrovnatelná s jakýmkoliv jiným místem, avšak k objevení opravdového kouzla Česka je třeba vydat se za brány hlavního města. V Česku najdete 16 památek UNESCO, historická města, středověké zámky, ale i okázalé paláce, úchvatné lázně nebo bohatě zdobené kostely. V českých regionech objevíte také skryté tradice, z nichž některé – modrotisk nebo loutkářství – byly prohlášeny a nehmotné kulturní dědictví lidstva.

Města Olomouc, Brno, Karlovy Vary, Plzeň, Pardubice a České Budějovice slouží jako vstupní brána do českého kulturního bohatství a zároveň jako místo, ze kterého je možné začít vstřebávat vibrující atmosféru každého koutu země. Nádherná krajina přírodních rezervací České Švýcarsko, Český ráj, Národní parky Šumava nebo Pálava vynikají svojí nesmírnou krásou a nabízí nepřehledné množství aktivního vyžití na horách, ve skalních městech nebo mezi vinicemi.



Chequia es un destino turístico diverso y seguro, abierto todo el año y a todo tipo de visitantes, incluido el Turismo de Congresos y Convenciones.

En este enlace se encuentran los datos detallados de las llegadas de turistas extranjeros a Chequia:

<https://tourdata.cz/english/interactive-country-report/>

La información turística de Chequia en el entorno online es muy amplia. En castellano es posible conocer los atractivos del país tanto en la web oficial VisitCzechia.com como en el blog DestinoChequia.com, además del escaparate que ofrecen a diario las redes sociales.

La conexión aérea entre España y Chequia está asegurada gracias a los vuelos directos operados por Smartwings, Iberia, Vueling, Eurowings y Ryanair.



@checa.es



@destinochequia



@CzechRepublicES



@visitczechia

**#VisitCzechia**

Česko je rozličnou a bezpečnou turistickou destinací. Je otevřená všem druhům turistiky, včetně té kongresové a incentívni.

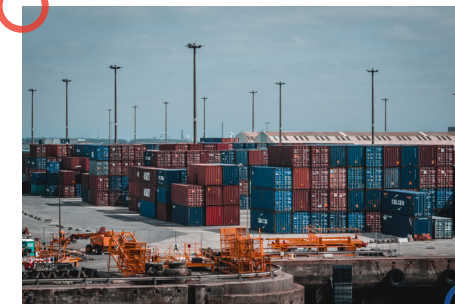
Na tomto linku najdete podrobná data ohledně příjezdu zahraničních turistů do Česka.

<https://tourdata.cz/english/interactive-country-report/>

Turistická prezentace Česka v online prostředí je velmi bohatá. Ve španělštině je možné získat informace o atraktivních turistických cílech na oficiálním webu VisitCzechia.com nebo na blogu DestinoChequia.com. Tuto prezentaci doplňuje bohatá činnost na sociálních sítích.

Přímé letecké spojení mezi Českem a Španělskem je zajištěno leteckými společnostmi Smartwings, Iberia, Vueling Eurowings a Ryanair.

Las relaciones comerciales entre Chequia y España han venido experimentando una trayectoria al alza en los últimos años, con un saldo de la balanza comercial tradicionalmente positivo para Chequia. Los dos países son un socio comercial de gran relevancia para el otro y también las inversiones han ido aumentando progresivamente. Los intercambios comerciales entre España y Chequia se basan en el sector de la automoción, pero cada vez más productos están presentes y son reconocidos en ambos mercados.



Obchodní vztahy mezi Českem a Španělskem se v posledních letech vyznačují neustálým rozvojem a pro českou stranu jsou stabilně ve znamení pozitivního obchodního salda. Země jsou si vzájemně obchodními partnery nezanedbatelného významu. Zároveň také dochází k plynulému růstu investic. Základem vývozních vztahů mezi Českem a Španělskem je automobilový průmysl, nicméně postupně nabývá intenzity také obchodní výměna v dalších sektorech.

### Balanza comercial RCH - ES (millones EUR) | Bilance obchodní výměny ČR - ES (v mil. EUR)

	2019	2020	2021	2022
Exportación / Vývoz	5716	4379	4799	6003
Importación / Dovož	2761	2653	3180	3614
Total / Celkem	8477	7032	7979	9617
Saldo balanza comercial / Saldo obchodní výměny	2956	1726	1619	2389

## Ranking de productos de exportación checa a España 2022 | Nejsilnější položky českého vývozu do Španělska

- **Automóviles**  
Motorová vozidla
- **Partes y accesorios automóviles**  
Karoserie pro motorová vozidla
- **Iniciadores y aceleradores de reacción y preparaciones catalíticas no comprendidos en otro**  
Iniciátory urychlovače reakce při katalytické
- **Máquinas automáticas para tratamiento o procesamiento de datos**  
Systémy automatizovaného zpracování dat
- **Acumuladores eléctricos y sus separadores. Partes**  
Elektrické akumulátory, včetně separátorů pro ně, též pravouhlých (včetně čtvercových)



## Ranking de productos de importación checa desde España 2022 | Nejsilnější položky českého dovozu ze Španělska

- **Automóviles**  
Motorová vozidla
- **Partes y accesorios automóviles**  
Části, součásti a příslušenství motorových vozidel
- **Carne porcina**  
Vepřové maso
- **Medicamentos**  
Léky
- **Neumáticos nuevos de caucho**  
Pneumatiky nové z pryže

### Gastronomía | Gastronomie:

- 4 **Grupo Agora** – Pilsner Urquell (Distribuidor en España, Zaragoza)
- 5 **HIJOS DE RIVERA S.A.U.** – Budějovický Budvar (Distribuidor en España, A Coruña)
- 6 **Compañía hispano-checa de cerveza** – Primátor, Bakalář, Bernard, Dudák (Lleida)
- 2 **Frutapac** – Staropramen (Barcelona)
- 1 **Crocodile Company** (Madrid)
- 7 **Terezia Company** (Santa Cruz de Tenerife-Canarias)

### Industria automotriz | Automobilový průmysl:

- 2 **Škoda Auto** (Barcelona)
- 4 **ASE Automotive Service Engineering** (Zaragoza)

### Industria de bienes de consumo | Spotřební průmysl:

- 1 **Enigma Bohemia** – Preciosa (Madrid)
- 1 **Emersa** – Moser, Thun, Caesar Crystal Bohemiae (Madrid)
- 8 **Panibérica** – Crystalex, Crystalite Bohemia, Bohemia Crystal, Bohemia Treasury, Thun (Andorra)
- 9 **Tescoma** (Mutxamel-Alicante)
- 9 **USSPA Hispania** (Alicante)
- 2 **RAVAK ESPAÑA** (Molins de Rei-Barcelona)
- 9 **KRALOVA Design Studio** (Alicante)
- 9 **Markplace España** (Alicante)

### Transporte | Doprava:

- 1 **Czech Airlines** (Madrid)

### Sector energético y nuevas tecnologías | Energetika a rozvoj moderních technologií:

- 14 **Levenger** – Ponast, Systherm, TEDOM (Lekunberri-Navarra)

### Mobiliario urbano | Městský mobiliář:

- 3 **mmcité5** (Torrent- Valencia)

### Equipación sanitaria | Zdravotnické potřeby:

- 1 **Linet Iberia** (Madrid)

### Industria de maquinaria | Strojírenství:

- 2 **Šmeral Ibérica** – Šmeral Brno (Barcelona)
- 4 **Maquinaria Márquez** – KOVOSVIT MAS, Trimill, TOS Čelákovice, TOS Varnsdorf (Zaragoza)

### Armas y cartuchos | Zbraně a náboje:

- 10 **SPORT-JAGD** – CZ-Česká zbrojovka, Kovohutě Příbram, Sellier & Bellot, Alfa-Proj (Alcantarilla-Murcia)

### Servicios a empresas e industria | Obchodní a průmyslové služby:

- 11 **Eurowag** (San Román de San Millán-Álava)
- 11 **Industrial Packaging Solutions Spain SLU** (Vitoria-Gasteiz)
- 1 **Cámara de Comercio Hispano-Checa** (Hispánico-česká obchodní komora) (Madrid)
- 3 **Feria Bohemia** (Valencia)
- 1 **Moreno Vlk & Asociados** (Madrid)
- 10 **AMUPRA LAW** (Murcia)
- 2 **randomers.** (Barcelona)
- 2 **Miroslavo** (Barcelona)
- 1 2 3 **NIE** (Madrid, Barcelona, Valencia)

### Cosmética | Kosmetika:

- 12 **Trending Corporate** – Dermacol (Distribuidor en España, Sevilla)

### Inversión y desarrollo inmobiliario industrial | Investice a rozvoj průmyslových nemovitostí:

- 3 **Accolade** (Valencia, Vitoria-Gasteiz)

### Defensa | Obrana:

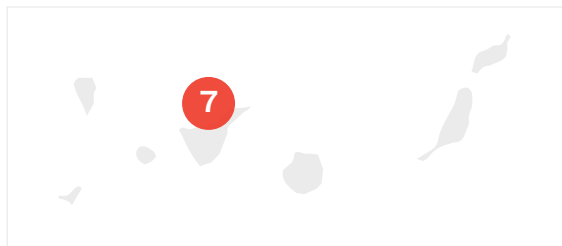
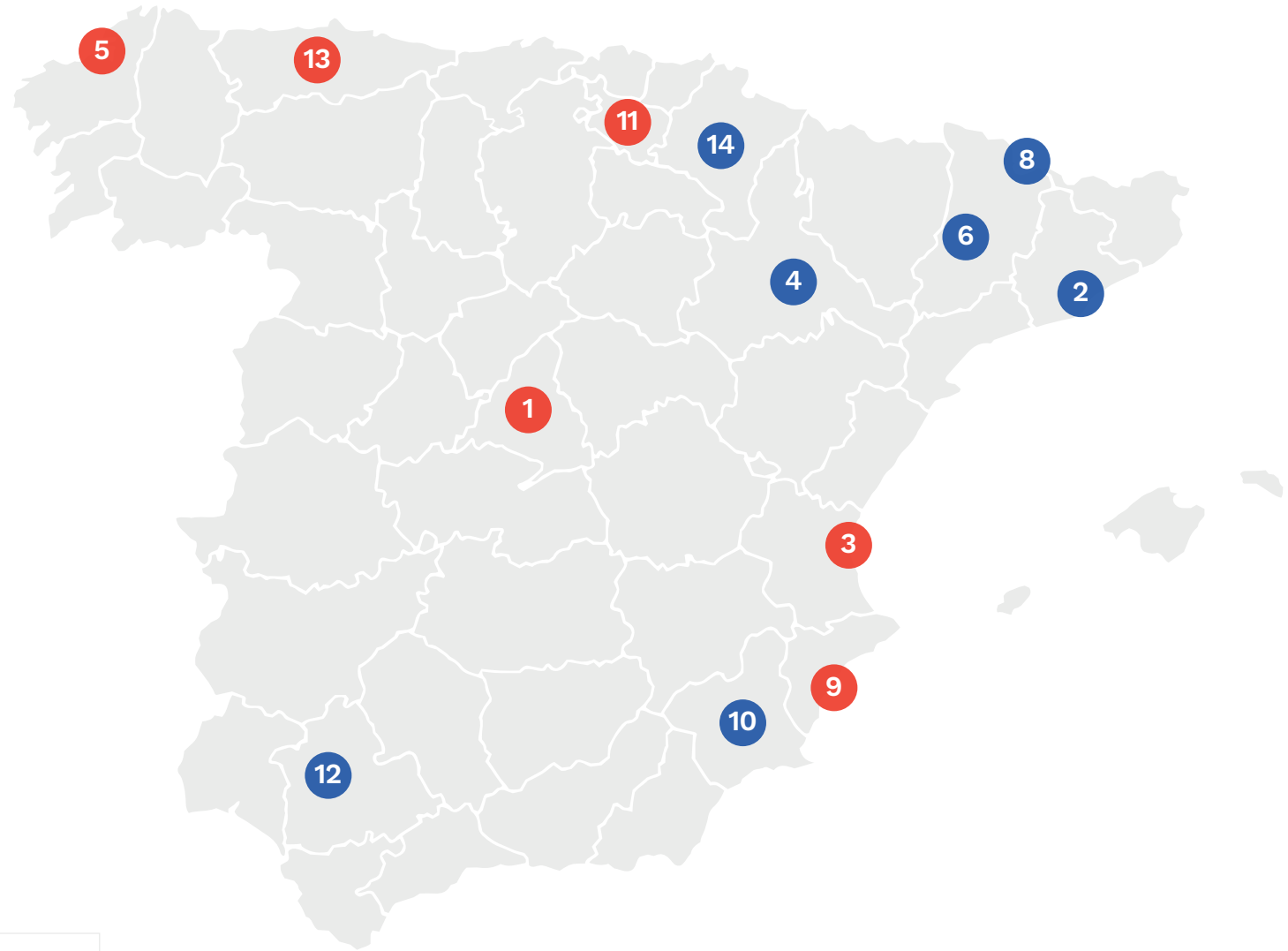
- 13 **Torcada Cosulting S.L.** – Era a.s. (Asturias)

### Editorial | Vydavatelství:

- 1 **Familiam** (Madrid)

## Zonas | Lokality

- 1 Madrid
- 2 Barcelona
- 3 Valencia
- 4 Zaragoza
- 5 A Coruña
- 6 Lleida
- 7 Santa Cruz de Tenerife
- 8 Andorra
- 9 Alicante
- 10 Murcia
- 11 Álava
- 12 Sevilla
- 13 Asturias
- 14 Navarra



**Distribuidor y marcas |  
Distributor a značky**

**Agora**

Pilsner Urquell

**HIJOS DE RIVERA S.A.U.**

Pilsner Urquell

**Compañía hispano-checa de cerveza**

Primátor

Bakalář Rakovník

Bernard

Dudák

**Frutapac**

Staropramen

**Locales donde puede tomar esta cerveza |  
Místa, kde si toto pivo můžete dát**

**Madrid**

Sukaldea Atotxa, Bodega La Ardoza, Cervecería La Europe, Asador Imanol, Cervecería La Mayor, Casa Pueblo, Chinaski Lavapiés, La Caña de Gonzalo, Cervecería La Galerna, Cascorro Bistrot, Macera Taller Bar, Viridiana, Beer and Grill

**Girona**

La Barra d'en Regue, Restaurant Masnou, Restaurant Cal Enric, Camping les Dunes, Vins i Licors Grau, Bar la Terra, Supermercats Valvi, Camping Aquarius Supermercats Montserrat, Jordi Agusti Roca, Cash Beibo Olot

**Madrid**

Cervecería Seny, Moraima, La Casa de la cerveza, Labirratium La Maltería

Disponible solamente embotellada  
/Pouze lahvové pivo

**Barcelona**

Alt Heidelberg, Pinotxo Bar, El Filete Ruso, Amigó Cascarilles, Pitin Bar, Biercab, Craft Barcelona, Can Ramonet, Papitu, Koku Kitchen, La Clotenca, Vivo Tapas

**Barcelona**

Falbala, Botiga Ecovi, Margarita Ferrer Bernarda

**Barcelona**

Rosses i Torrades, Biercab, Beershooter

## Restaurantes con comida checa en España | Seznam restaurací s českým jídelm ve Španělsku

### 1 Orange Cafe

Calle Paris 3,  
Centro Comercial Litoral de Fanabe L3  
38660 Playa de Fanabe, Adeje - Tenerife  
**Tel.:** +34 680 86 65 81  
<https://www.facebook.com/OrangeCafeTenerife/>

### 2 Pivobar

Carrer Provenca 505  
08025 Barcelona  
**Tel.:** +34 935 31 21 36  
<https://www.facebook.com/Pivobar-120449224781620>

### 3 Balcony Coffee Sport Bar & Music

Carrer dels enamorats 7  
08013 Barcelona  
**Tel.:** +34 931 42 07 09  
<https://balcony-coffee-sport-bar-music.negocio.site/>  
**Nota / poznámka:** Comida casera  
mediterránea-checa-venezolana

### 4 Bernard Pub Valencia

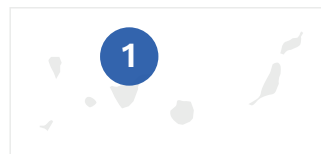
Carrer d'Espadà 31  
46011, Valencia  
**Tel.:** +34 673 16 71 09  
<https://www.bernardpub.es/pub/valencia>

### 5 3 Chicos

Camí de Can Pastilla 63  
07610 Can Pastilla, Mallorca, Illes Balears  
**Tel.:** +34 683 66 29 08  
<https://www.3chicos.es/>

### 6 La Bodega de la Ardosa

Calle de Colón 13  
28004 Madrid  
**Tel.:** +34 915 21 49 79  
<http://www.laardosa.es/>



### 7 La Checa

Calle Sta. María 21  
29015 Málaga  
**Tel.:** +34 952 22 34 54

### 8 Singular

Lersundi Kalea 2  
48009 Bilbao, Bizkaia  
**Tel.:** +34 944 23 17 43  
<https://singularbar.com/>



En el marco de la Presidencia Checa del Consejo de la UE (CZ PRES), durante el segundo semestre de 2022, la Embajada de la República Checa en Madrid organizó o participó en las siguientes actividades:



EU2022.CZ



1. Presentación de las prioridades de la CZ PRES por el embajador en Nueva Economía Forum, Madrid
2. Presentación de la CZ PRES en la Representación de la Comisión Europea, Madrid
3. Presentación de la CZ PRES en la Representación de la Comisión Europea, Barcelona
4. Exposición "Conversaciones con un Monstruo" de Eva Kofátková, Madrid
5. Exposición de vidrio checo "Czech In" en La Granja, Segovia
6. Participación de embajadas de países de la UE en la Manifestación del Orgullo, Madrid
7. Reunión informal de diplomáticos de países de la UE, Madrid
8. Estreno y presentación de la película checa Il Boemo en el Festival de Cine de San Sebastián
9. Recepción con motivo de la Fiesta Nacional, Madrid
10. Exposición de adornos navideños checos en La Granja, Segovia
11. Iluminación de monumentos históricos con los colores checos, Madrid, Barcelona, Málaga, Sevilla, Pamplona, Zaragoza, Cáceres, Estepona, Benidorm
12. Concierto de la organista checa Lucie Žáková, Madrid
13. Concierto de composiciones de Antonín Dvořák, Orquesta Sinfónica de Chamartín, Madrid
14. Concierto del Cuarteto Bennewitz, Madrid
15. Cena de trabajo de los embajadores de los países de la UE con el gobernador del Banco de España, Madrid
16. Desayuno de trabajo de los embajadores de los países de la UE con el ministro de Asuntos Exteriores, Madrid
17. Almuerzo de trabajo de los embajadores de los países de la UE con el secretario de Estado para la UE, Madrid



18. Desayuno de trabajo de los embajadores de los países de la UE con la ministra de Defensa, Madrid
19. Desayuno de trabajo con el director del Real Instituto Elcano, Madrid
20. Conferencia "La guerra en Ucrania: la hora de la unidad europea", Madrid
21. Seminario "Los derechos humanos en los regímenes totalitarios", Salamanca
22. Jornada "Globalización en tiempos de incertidumbre", Madrid
23. Seminario "Transición energética - una oportunidad para la democracia", Madrid
24. Encuentro del embajador con miembros de la organización Pan-Europe y sus invitados, Madrid
25. Conferencia del embajador sobre la UE en la Universidad Nebrija, Madrid
26. Encuentro del embajador con representantes de la Comisión Parlamentaria Conjunta para la UE sobre la CZ PRES, Madrid
27. Conferencia del embajador sobre los avances de la CZ PRES en el Centro Riojano, Madrid
28. Coloquio con el embajador, Liga para la Cooperación Económica Europea, Barcelona
29. Viaje de trabajo de los embajadores de los países de la UE, Valencia y Alicante
30. VII encuentro del ciclo "Diplomacia para la Inclusión", Madrid
31. República Checa, país invitado de los Cursos Europeos de Verano, Pamplona
32. Presentación por el embajador del sector de la defensa ante AESMIDE, Madrid



V rámci předsednictví ČR v Radě EU (CZ PRES) Velvyslanectví ČR v Madridu organizovalo či participovalo na těchto aktivitách:



EU2022.CZ



1. Tisková konference k prioritám CZ PRES velvyslance na fóru Nueva economía, Madrid
2. Představení priorit CZ PRES na Zastoupení EK, Madrid
3. Představení CZ PRES na Zastoupení Evropské komise, Barcelona
4. Výstava konceptuálního umění „Rozhovory s monstrem“ Evy Kořátkové, Madrid
5. Výstava českého skla „Czech In“ v La Granja, Segovia
6. Účast velvyslanectví zemí EU na „Pride Parade“, Madrid
7. Neformální setkání diplomatů zemí EU, Madrid
8. Premiéra a představení českého filmu „Il Boemo“ na Filmovém festivalu v San Sebastianu
9. Recepce u příležitosti Dne české státnosti, Madrid
10. Výstavy perličkových vánočních ozdob v La Granja, Segovia
11. Osvícení historických monumentů v českých barvách Madridu, Barcelona, Malaga, Sevilla, Pamplona, Zaragoza, Cáceres, Estepona, Benidorm
12. Koncert české varhanistky Lucie Žákové, Madrid
13. Koncert skladeb Antonína Dvořáka, Symfonický orchestr Chamartín, Madrid
14. Koncert Bennewitzova kvarteta, Madrid
15. Pracovní večere velvyslanců EU s guvernérem Centrální banky Španělska, Madrid
16. Pracovní snídane velvyslanců EU s ministrem zahraničních věcí, Madrid
17. Pracovní oběd velvyslanců EU se státním tajemníkem pro EU, Madrid

18. Pracovní snídane velvyslanců EU s ministryní obrany, Madrid
19. Pracovní snídane s ředitelem Real Instituto Elcano, Madrid
20. Konference „Válka na Ukrajině: čas evropské jednoty“, Madrid
21. Seminář „Lidská práva v totalitních režimech“, Salamanca
22. Konference „Globalizace v dobách nejistoty“, Madrid
23. Seminář „Energetická tranzice – příležitost pro demokracii“, Madrid
24. Setkání velvyslance se členy organizace Panauropa a jejími hosty, Madrid
25. Přednáška velvyslance o EU na Univerzitě Nebrija, Madrid
26. Diskuse velvyslance se zástupci parlamentní Smíšené komise pro EU o CZ PRES, Madrid
27. Konference velvyslance o průběhu CZ PRES v Centro Riojano, Madrid
28. Kolokvium s velvyslancem, Liga pro evropskou ekonomickou spolupráci, Barcelona
29. Výjezdní zasedání velvyslanců zemí EU, Valencie a Alicante
30. Sedmé setkání z cyklu „Diplomacie pro inkluzi“, Madrid
31. ČR hlavním hostem letního kurzu o EU, Pamplona
32. Prezentace velvyslance „Příležitosti v oblasti obranného sektoru“, Madrid



Marcas checas en España

České značky ve Španělsku



NIE Barcelona  
NIE Valencia  
NIE Madrid



wissner-  
bosserhoff



Members of LINET Group



PRECIOSA

tescoma

RAVAK





TEREZIA COMPANY



Cámara de Comercio Hispano-Checa  
Hispánico-česká obchodní komora

### **Embajada de la República Checa en España Velvyslanectví České republiky ve Španělsku**

Avenida Pío XII, 22-24, Madrid  
Tel.: +34 91 353 1880  
[www.mzv.cz/madrid](http://www.mzv.cz/madrid)

### **Centro Checo de Madrid České centrum Madrid**

<http://madrid.czechcentres.cz/>

### **CzechTrade España CzechTrade Španělsko**

<http://www.czechtradeoffices.com/es/es>

### **CzechInvest España CzechInvest Španělsko**

[https:// www.czechinvest.org](https://www.czechinvest.org)

### **Oficina Nacional Checa de Turismo – CzechTourism en España Zahraniční zastoupení CzechTourism ve Španělsku**

<https://www.czechtourism.com/sp/trade/home/>



Velvyslanectví České republiky  
Embajada de la República Checa





**Škoda Auto** es el principal fabricante de automóviles de Chequia. Perteneciente al Grupo Volkswagen desde el año 1991, la compañía alcanzó el pasado año una cifra de negocio de más de 21.000 millones de euros y unas entregas mundiales de más de 731.000 vehículos. La empresa, fundada en 1895, representa aproximadamente el 5% del PIB checo y el 9% de las exportaciones del país.

En el plano industrial, Škoda dispone de tres fábricas en la República Checa, localizadas en Mladá Boleslav -donde se ubica además su sede central-, Kvasiny y Vrchlabí, aunque también fabrica sus modelos en Eslovaquia, India y China. En 2022, la producción mundial ascendió a 765.000 vehículos, de los que 636.000 correspondieron a las plantas de Chequia.

La compañía está inmersa en una transformación estratégica hacia la movilidad eléctrica que contempla una inversión de 5.600 millones de euros y el lanzamiento de seis nuevos modelos 100% eléctricos hasta el año 2026. Uno de estos modelos, conocido como 'small BEV' se fabricará en España.

En el mercado español, Škoda -una de las marcas perteneciente a Volkswagen Group España Distribución- también tiene unos ambiciosos planes de crecimiento, con el objetivo de alcanzar a medio plazo una cuota de mercado del 5% y de situarse entre las diez marcas más vendidas del país.

**Škoda Auto** je hlavním výrobcem automobilů v České republice. Od roku 1991 patří do skupiny Volkswagen a v loňském roce dosáhla obratu více než 21 miliard eur a dodala více než 731 000 vozidel do celého světa. Tato firma založená v roce 1895 představuje přibližně 5% českého HDP a 9% vývozu země.

Škoda má tři továrny v České republice, které jsou umístěny v Mladé Boleslavi - kde se také nachází její centrála -, Kvasinách a Vrchlabí, ale své modely také vyrábí na Slovensku, v Indii a v Číně. V roce 2022 dosáhla celosvětová výroba 765 000 vozidel, z nichž 636 000 připadlo na české závody.

Společnost se angažuje ve strategické transformaci směrem k elektromobilitě, která zahrnuje investici 5,6 miliard eur a uvedení na trh šesti nových 100% elektrických modelů do roku 2026. Jeden z těchto modelů, známý jako 'small BEV', bude vyráběn ve Španělsku.

Na španělském trhu má Škoda - jedna ze značek patřících do Volkswagen Group España Distribución - také ambiciózní plány růstu s cílem střednědobě dosáhnout tržního podílu 5% a umístit se mezi deset nejprodávanějších značek země.

### **Škoda España**

Volkswagen Group España Distribución

Avinguda del Parc Logístic 12-20 08040 Barcelona

Teléfono: +34 93 261 72 00

[www.skoda.es](http://www.skoda.es)

### **SKODA AUTO a.s.,**

tř. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav

Tel.: + 420 326 811 111

Fax: + 420 326 721 328

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)



Pabellón checo en la Expo de Osaka 2025  
Český pavilon na výstavě Expo v Osace 2025



Velvyslanectví České republiky  
Embajada de la República Checa